

# Mitteilungen über die Preise der wichtigsten Lebensmittel und anderer Bedarfsartikel im Juli 1910.

Gesammelt und zusammengestellt von C. Zuppinger, städt. Polizeidirektor in St. Gallen.

## Bemerkungen.

Bei der Erhebung der Preise der wichtigsten Lebensmittel und anderer Bedarfsartikel haben wir im Monat Juli jeweilen auch die Preise der Kirschen in Mitberücksichtigung gezogen und die der Kartoffeln etwas näher ins Auge gefasst.

Über die **Kartoffelpreise** sind nun, abgesehen von den Angaben in der Tabelle, folgende Bemerkungen zu machen:

*Altdorf.* Die in der Tabelle angegebenen Preise verstehen sich für neue inländische.

*Basel.* Die in der Tabelle angegebenen Preise gelten für neue Ware.

*Bern.* Die in der Tabelle angegebenen Preise beziehen sich auf neue Ware im Detail. Alte Kartoffeln werden abgegeben in

I. Qualität  $\frac{1}{2}$  Kilo zu 5  $\frac{1}{2}$  Cts., 50 Kilo zu Fr. 5.50

II. "  $\frac{1}{2}$  " " 4  $\frac{1}{2}$  " 50 " " " 4.50

*Biel.* Kartoffeln werden hier im Detail nur per 5 Liter verkauft, alte und neue hatten am 15. Juli den gleichen Preis, nämlich 50 Cts.

*La Chaux-de-Fonds.* Il ne se vendent plus de vieilles pommes de terre sur nos marchés. Les pommes de terre nouvelles proviennent pour une partie de France et pour l'autre partie du pays, elles se vendent au même prix.

*Chur.* Alte und neue Kartoffeln kommen hauptsächlich von Felsberg. Die Preise in der Tabelle für I.-Qualität beziehen sich auf neue, diejenigen für II. Qualität auf alte Kartoffeln.

*Frauenfeld.* Neue Rosenkartoffeln aus der Umgebung Frauenfelds kosten per  $\frac{1}{2}$  kg. 10 Cts., Französische 12  $\frac{1}{2}$ —15 Cts.

*Fribourg.* Les pommes de terre se vendent sur notre place à la mesure et non aux poids. Les nouvelles du pays se vendent à raison de 20 cts. le litre; celles de l'étranger à 25 cts. le litre. Les pommes de terres vieilles se vendent à 30 cts. les 2 litres (15 cts. le litre), les mêmes à fr. 2.— les 20 litres.

*Genf.* Die in der Tabelle angeführten Preise gelten für alte und neue Ware.

*Glarus.* Die neuen Kartoffeln, welche zu den oben angeführten Preisen verkauft werden, kommen aus den Kantonen Aargau und Zürich, alte werden nicht mehr verkauft.

*Herisau.* Alte Kartoffeln erscheinen nicht mehr auf dem Markt, sondern nur neue aus Ermatingen und Italien. Die Preise sind für beide Sorten gleich, wie in der Tabelle angegeben.

*Liestal.* Die Kartoffelpreise beziehen sich auf italienische Ware.

*Le Locle.* Die in der Tabelle angeführten Preise beziehen sich auf Kartoffeln französischer Provenienz.

*Luzern.* Alte Kartoffeln erscheinen nicht mehr auf dem Markte. Die oben angegebenen Preise beziehen sich auf neue, italienische Kartoffeln.

*Neuchâtel.* Die neuen Kartoffeln werden zu Fr. 2.20 per Doppeldekaliter verkauft.

*Sarnen* hat nur noch neue Kartoffeln, und zwar zu den oben angeführten Preisen.

*Schaffhausen.* Die oben angeführten Preise beziehen sich auf neue Kartoffeln, alte werden verkauft zu 6 Cts. bzw. Fr. 5.— und zu 5 Cts. bzw. Fr. 4.—. Alle kommen aus den Kantonen Schaffhausen und Zürich.

*Sitten.* Der Preis für Kartoffeln I. Qualität bezieht sich auf neue, derjenige für Kartoffeln II. Qualität auf alte Ware.

*Solothurn.* Der Preis von 10 Cts. per  $\frac{1}{2}$  kg. bezieht sich auf inländische neue Rosen-Kartoffeln, die alten werden nur noch per 50 kg. zu Fr. 8.— verkauft.

*Schwyz.* Die Preise von 5 Cts. bzw. Fr. 4.50 gelten für alte Ware, neue italienische Kartoffeln kosten per  $\frac{1}{2}$  kg. 7 Cts.

*St. Gallen.* Neben der zweiten Qualität Kartoffeln werden auch solche erster Qualität, sog. „Malta“, zu 20 Cts. per  $\frac{1}{2}$  kg. und Fr. 15.— per 50 kg. verkauft.

*St. Immer.* Der Preis von Fr. 6.50 bezieht sich auf neue inländische Kartoffeln, derjenige von Fr. 9.— auf französische.

*Vevey.* Alte Kartoffeln werden abgegeben zu Fr. 2.40 per Doppeldekaliter, neue zu Fr. 3.20.

*Zug.* Die auf dem Markt erscheinenden Kartoffeln kommen aus dem Ausland.

Über die **Kirschenpreise** sind uns folgende Angaben zugegangen:

*Aarau, 15. Juli.* Inländische Kirschen kosten per  $\frac{1}{2}$  kg. 25 Cts., korbweise 21—22 Cts.

*Altdorf, 17. Juli.* Einheimische Kirschen per  $\frac{1}{2}$  kg. 32  $\frac{1}{2}$ —35 Cts.

*Basel, 15. Juli.* Preis korbweise 20—22 Cts. per  $\frac{1}{2}$  kg. Die Kirschen, welche aus der Umgebung Basels auf den Markt gebracht werden, sind im Preise dieses Jahr nie unter 17—20 Cts. per  $\frac{1}{2}$  kg. (korbweise) gesunken, während sie in frühern Jahren bis zu 6 Cts. heruntergingen. Der diesjährige hohe Preis ist einzig der schlechten Witterung zuzuschreiben.

*Bern.* Kirschen aus Frankreich sind nur im Detail erhältlich zu 30 Cts. per  $\frac{1}{2}$  kg., italienische ebenfalls nur im Detail per  $\frac{1}{2}$  kg. 25—30 Cts.; einheimische Kirschen aus Gerlafingen kosten per  $\frac{1}{2}$  kg. 25—30, korbweise 23 Cts.

(Fortsetzung des Textes auf Seite 556.)

Gemeinden <i>Villes</i>	Fleisch, Speck, Schweineschmalz und Nierenfett <i>Viande, lard, saindoux et graisse de rognons</i>						Milch, Butter und Käse <i>Lait, beurre et fromage</i>					
	Ochsenfleisch <i>Viande de bœuf</i> ½ kg.	Kalb- fleisch <i>Viande de veau</i> ½ kg.	Schweine- fleisch <i>Viande de porc</i> ½ kg.	Speck <i>Lard</i> ½ kg.	Schweine- schmalz <i>Saindoux</i> ½ kg.	Nieren- fett <i>Graisse de rognons</i> ½ kg.	Milch ganze per Liter <i>Lait non écré- mé</i> le litre	Tafel- butter <i>Beurre de table</i> ½ kg.	Süsse Butter in Ballen <i>Beurre en motte</i> ½ kg.	Emmen- thalerkäse <i>Fromage gras</i> ½ kg.	Halbfett- käse <i>Fromage mi-gras</i> ½ kg.	Mager- käse <i>Fromage maigre</i> ½ kg.
	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.	Cts.
1. Aarau . . .	95	1. 30	1. 10	1. 20	1.—1. 10	60	24	2. 15	1. 45	1.—1.20	70—80	50
2. Altdorf . . .	90	1. 30	1. 10	90	90	70	20	1. 60	1. 50	1.—	70	45—55
3. Basel . . .	85—90	1.10—1.30	1. 05	1. 05	95	65	24	2.—	1. 70	1.10—1.30	1. 10	1.—
4. Bern . . .	90—95	1.10—1.20	1.10—1.20	80	85	70	23	1. 70	1.50—1.60	1. 20	90	60—70
5. Biel . . .	90	90—1. 20	1. 10	1.—1. 10	90	60—70	22	1. 80	1.40—1.50	1. 20	80—1.—	60—70
6. La Chaux-de-Fonds	95—1.—	1.10—1.20	1. 20	1. 20	1.—	70	20—22	1. 70	1. 50	1.—1.20	80—90	60—80
7. Chur . . .	1.—	1. 30	1. 10	1.—	1.—	70	24	1. 80	1. 50	1. 20	80	55
8. Frauenfeld . . .	1.—	1. 30	1. 15	1. 15	1.—	60	22	1. 90	1. 55	1. 20	1.—	50
9. Fribourg . . .	80	1. 20	1. 10	1.—1. 10	1.—	80	21	1. 70	1. 50	1.10—1.20	1.—	75
10. Genève . . .	90	90	1. 20	1.—	90	60	23	1. 60	1. 50	1. 20	90	70
11. Glarus . . .	1.—	1. 30	1. 10	1.—	1.—	60	24	1. 70	1. 60	1. 10	1.—	70
12. Herisau . . .	1.—	1. 30	1. 20	1.—	80—1.—	60	23	1.70—1.75	1.50—1.55	1. 10	70	—
13. Lausanne . . .	90—95	85—1.—	1.20—1.35	95—1. 05	1.—	90	22	1.70—1.80	1.50	1. 20	1.—	80—90
14. Liestal . . .	90	1. 20	1. 10	1. 20	1.—	60	23	1. 75	1. 40	1. 10	80	60
15. Le Locle . . .	1.—1.10	1. 20	1. 20	1. 20	90	60	22	1. 70	1. 60	1. 20	80	60
16. Lugano . . .	90—1.—	1.—1. 20	1.—1. 10	95	75—80	50	20—24	1. 60	1. 50	1. 20	1.—	70
17. Luzern . . .	95	1. 20	1. 20	90	1.—	60	22	1. 80	1. 40	1. 20	1.—	60
18. Neuchâtel . . .	90—1.20	1.—1. 30	1. 20	1. 10	1.—	—	22	1.70—1.80	1.50—1.60	1. 20	1.—	80
19. Sarnen . . .	90—1.—	1. 30	1.—1. 10	90	1.—	65	20	1. 60	1. 50	1. 10	80—90	60—70
20. Schaffhausen . . .	1.—	1. 40	1. 10	90	1.—	60	24	2.—	1. 60	1. 20	90	70
21. Sitten . . .	1.—	1. 20	1. 20	1.—	1.—	80	25	1. 50	1. 45	1.—	80	60
22. Solothurn . . .	90	1. 30	1. 10	1. 10	1.—	70	22	1. 75	1. 50	1. 20	80	50
23. Schwyz . . .	95	1.20—1.30	1. 10	90	90	70	20	1. 70	1. 60	—	95	60
24. St. Gallen . . .	1.—	1. 30	1. 20	1.—	1.—	60	22—23	2.—	1. 55	1. 20	—	75
25. St-Imier . . .	95	1. 30	1. 20	1. 20	1.—	80	20	1. 80	1. 60	1. 10	70	60
26. Vevey . . .	1. 20	1. 20	1. 20	1. 10	1.—	85	23	1. 80	1. 60	1. 20	90	60
27. Winterthur . . .	95	1. 30	1. 20	90	1.—	60—70	24	1. 90	1. 60	1. 20	90	70—75
28. Yverdon . . .	90—1.—	1.—1. 20	1.—1. 10	1.—1. 05	1.—	75—80	20	1. 70	1. 45	1. 10	85—90	70—75
29. Zürich . . .	1.—	1. 25	1. 15	95	1.—	60	24	2.—	1. 60	1. 30	1.—	90
30. Zug . . .	90—1.—	1.—1. 30	1. 10	90—1.—	90—1.—	60—70	22	1. 80	1. 50	1.10—1.20	1.—	70

Gemeinden Villes	Brot Pain		Eier Œufs		Kartoffeln Pommes de terre				Brennholz Bois de chauffage	
	I. Qua- lität <i>I<sup>re</sup></i> qualité $\frac{1}{2}$ kg.	II. Qua- lität <i>II<sup>e</sup></i> qualité $\frac{1}{2}$ kg.	ein- heimische par Stück <i>indi- gènes</i> la pièce	impor- tierte par Stück <i>im- portés</i> la pièce	I. Qualität <i>I<sup>re</sup></i> qualité		II. Qualität <i>II<sup>e</sup></i> qualité		Tannen- holz per Ster <i>Bois de sapin</i> le stère	Buchen- holz per Ster <i>Bois de hêtre</i> le stère
					$\frac{1}{2}$ kg.	50 kg.	$\frac{1}{2}$ kg.	50 kg.		
	Ots.	Ots.	Ots.	Ots.	Ots.	Fr.	Ots.	Fr.	Fr.	Fr.
1. Aarau . . . . .	18 $\frac{1}{2}$	15	11	8	10—20	10.—	10	7.—	15.—	18.50
2. Altdorf . . . . .	20	16 $\frac{1}{2}$ -17 $\frac{1}{2}$	11	—	8	7.50	—	—	9.—	11.—
3. Basel . . . . .	17	15	11	9	9	6.—	8	5.—	18.—	19.—
4. Bern . . . . .	17 $\frac{1}{2}$	15	10	10	15	—	12 $\frac{1}{2}$	—	13.—	17.—18.—
5. Biel . . . . .	17	14 $\frac{1}{2}$	10	8	8	6.—	8	6.—	11.—12.—	16.—18.—
6. La Chaux-de-Fonds .	18	16 $\frac{1}{2}$	12	9	10	10.—	8	8.—	14.—16.50	15.50—18.50
7. Chur . . . . .	22	19	12	8 $\frac{1}{2}$ —9	15 $\frac{1}{2}$	12.50	6—7	5.50	11.35	16.—
8. Frauenfeld . . . . .	23	20	12	9	15	—	12 $\frac{1}{2}$	—	14.—15.—	18.—
9. Fribourg . . . . .	20	19	8 $\frac{1}{2}$	—	s. u.	s. u.	s. u.	s. u.	16.—	20.—
10. Genève . . . . .	20	17 $\frac{1}{2}$	10	7 $\frac{1}{2}$	6 $\frac{1}{4}$	6.—	5	5.—	18.—	20.—
11. Glarus . . . . .	20	—	12	9	10—12	9.—10.—	—	—	12.—	15.—
12. Herisau . . . . .	21 $\frac{3}{5}$	19 $\frac{3}{5}$	11—12	8—9	10	7.—	—	—	19.—	21.—
13. Lausanne . . . . .	19	17 $\frac{1}{2}$	12	10	4 $\frac{1}{2}$	4.50	4	4.—	15.—	18.50
14. Liestal . . . . .	17 $\frac{1}{2}$	15	10—12	8—9	9	8.—	—	—	12.—	17.—
15. Le Locle . . . . .	18	16	12	10	—	10.—	—	9.—	12.50	15.—
16. Lugano . . . . .	19	15	12	10	6	6.—	5	5.—	s. u.	s. u.
17. Luzern . . . . .	18	17	10	9	10	7.—	—	—	15.—	18.—
18. Neuchâtel . . . . .	18	16	10	9	s. u.	s. u.	s. u.	s. u.	14.—	16.50
19. Sarnen . . . . .	20	16	10	8	10	7.50	—	—	8.—	11.—
20. Schaffhausen . . . . .	21 $\frac{1}{2}$	19	10	8	10	9.—	9	8.—	13.—	18.—
21. Sitten . . . . .	20	19	10	9	—	9.20	—	4.65	9.—	12.—
22. Solothurn . . . . .	22	17 $\frac{1}{2}$	10	9	10	—	—	—	13.—	15.—
23. Schwyz . . . . .	19	17	10	10	5	4.50	—	—	13.—	16.—
24. St. Gallen . . . . .	22	20	12	8	8—9	6.50	—	—	18.50	21.50
25. St-Imier . . . . .	17—18	16—17	10	9	—	6.50	—	9.—	11.—	16.—
26. Vevey . . . . .	20	18	10 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	s. u.	s. u.	s. u.	s. u.	14.50	19.50
27. Winterthur . . . . .	19 $\frac{1}{3}$	17 $\frac{1}{3}$	12—14	8—10	7 $\frac{1}{2}$	7.—	6	5.50	16.—	19.—
28. Yverdon . . . . .	19	17 $\frac{1}{2}$	9	8	8—9	8.—9.—	7—8	7.50	12.—14.—	16.—17.—
29. Zürich . . . . .	21	19	10	8	20	5.50	12 $\frac{1}{2}$	5.—	22.—	22.—24.—
30. Zug . . . . .	19	16—17	12	10	7—9	—	—	—	14.—	18.—

*Biel.* Kirschen vom rechten Ufer des Bielersees per 1/2 kg. 20 Cts., korbweise 18—20 Cts.

*La Chaux-de-Fonds.* Les cerises proviennent de Bâle, elles se vendent à raison de 30 cts. et 35 cts. le 1/2 kg. par corbeilles, 35 et 40 cts. en détail.

*Chur.* Kirschen von Untervaz kosten 35 Cts. per 1/2 kg., korbweise 22 1/2; fremde, Schaffhauser, kosten 30 Cts. per 1/2 kg., korbweise 30 Cts.

*Frauenfeld.* Baslerkirschen per 1/2 kg. 25 Cts., Schaffhauser 30 Cts. (korbweise 29 Cts.), Thurgauer 22 1/2 Cts., Salensteiner 27 1/2 Cts.

*Fribourg.* Les cerises (Vully) du Canton de Fribourg se vendent en détail le 1/2 kg. 30 cts., en gros 25 cts.

*Genève.* Les cerises se vendent à 30, 35 et 40 cts. le 1/2 kg. Le tarif est le même par corbeille suivant le prix au détail.

*Glarus.* Aus dem Baselbiet und dem Aargau per 1/2 kg. 30 Cts.

*Herisau.* Thurgauer 20—25 Cts. per 1/2 kg

*Liestal.* Tafelkirschen aus dem untern und mittleren Baselbiet, welche wegen der schlechten Witterung grösstenteils aufgesprungen sind, werden momentan (14. Juli) korbweise per 1/2 kg. zu 15—17 Cts. verkauft, die obern Baselbieter-Kirschen sind etwas später und werden es hoffentlich mit der Witterung etwas besser treffen.

*Le Locle.* Cerises de Bâle le 1/2 kg. 25—30 cts. au détail, par corbeille 15—20 cts.

*Luzern.* Kirschen einheimische (von Weggis etc.) 1/2 kg. 25 Cts., korbweise 22 1/2 Cts., italienische grosse 27 1/2—30 Cts.

*Neuchâtel* le 1/2 kg. 30—35 cts.

*Sarnen.* Einheimische, von Wilen bei Sarnen, 1/2 kg. 25—30 Cts.

*Schaffhausen.* Kirschen aus den Kantonen Zürich und Schaffhausen im Detail per 1/2 kg. 25 Cts., korbweise 20 Cts.

*Sion.* Les cerises varient entre 20—30 cts. le 1/2 kg. suivant la qualité.

*Solothurn.* Einheimische per 1/2 kg. 25, Basler und Elsässer 30 Cts.

*Schwyz.* Kirschen, einheimische, per 1/2 kg. 20 Cts.

*St. Gallen.* Kirschen per 1/2 kg. 40—45 Cts., korbweise 35—40, auch 22—25 Cts.

*St. Imier.* Les cerises 30—35 cts. le 1/2 kg. viennent de Bâle-Campagne.

*Winterthur.* Kirschen, einheimische schwarze, im Detail 1/2 kg. 25—32 Cts., korbweise 23—25 Cts., ausländische schwarze im Detail 1/2 kg. 35—40 Cts., korbweise 30 bis 35 Cts.; inländische rote im Detail 1/2 kg. 27—30 Cts., korbweise 23—25 Cts.; ausländische rote im Detail 1/2 kg. 30—35 Cts., korbweise 25—30 Cts.

*Zug.* Kirschen gibt es bei uns nur wenig, dabei sind sie meist wässerig und gesprungen; auf dem Markt kostet ein 1/2 kg. 25 Cts.

An **allgemeinen Bemerkungen** haben wir folgendes beizufügen:

*Aarau.* Während die Bäcker im Juni die Brotpreise reduzierten, haben die Metzger die Preise für Ochsen- und Kalbfleisch um 5 resp. 10 Cts. per 1/2 kg. erhöht.

*Altdorf.* Wie der Emmenthaler, so wird letztjähriger Urnerfettkäse per 1/2 kg. zu Fr. 1 abgegeben.

*Bern.* Die Fleischpreise in den Schalen stellen sich wie folgt: Ochsenfleisch mit Knochen 1/2 kg. 90—95 Cts., Kalbfleisch Fr. 1.20—1.30, Schweinefleisch frisch Fr. 1.10 bis 1.20, geräuchert Fr. 1.30, Speck frisch 80 Cts., Speck geräuchert Fr. 1.20, Schweineschmalz Fr. 1, Nierenfett 70—75 Cts.

*La Chaux-de-Fonds.* Bei den Holzpreisen von Fr. 14 und 15.50 für Tannen- und Fr. 16.50 und 18.50 für Buchenholz beziehen sich jeweilen die niedern Zahlen auf unzerkleinertes Holz (non bûché), die höhern auf zerkleinertes Holz (bûché).

*Chur.* Seit 1. Mai wird in der Zentral-Molkerei Chur auch halbe Milch zu 10 Cts. per Liter abgegeben.

*Glarus.* Schaffleisch wird abgegeben zu Fr. 1 per 1/2 kg. Die erste Qualität Brot kostet in „Laiben“ 1/2 kg. 20, 1 kg. 38, 1 1/2 kg. 57, 2 1/2 kg. 72 Cts.

*Liestal.* Der Speck, welcher zu Fr. 1.20 verkauft wird, ist geräucht.

*Lugano.* Das Brennholz wird hier beim Gewicht verkauft und zwar kosten 100 kg. Tannenholz Fr. 3, 100 kg. Buchenholz Fr. 3.50.

*Luzern.* Die Holzpreise verstehen sich für zerkleinerte Ware, ins Haus geliefert. Der Speck, welcher zu 90 Cts. per 1/2 kg. abgegeben wird, ist grün.

*Solothurn.* Über den beiden in der Tabelle aufgeführten Brotsorten, welche zu 22 und 17 1/2 Cts. per 1/2 kg. abgegeben werden, wird von dem Konsumverein „Ruchbrot“ zu 15 Cts. und halbweisses zu 17 1/2 Cts. per 1/2 kg. abgegeben.

*Schwyz.* Anstatt Emmenthaler wird hier fetter Schwyzerkäse zu Fr. 1.10 per 1/2 kg. abgegeben.

*St. Gallen.* Speck geräucht kostet per 1/2 kg. Fr. 1.40. Die in der Tabelle angeführten Holzpreise beziehen sich auf unzerkleinertes Holz, zerkleinert kostet der Ster Tannenholz Fr. 21, der Ster Buchenholz Fr. 23.

*Winterthur* berichtet über die Preise der Beeren: Johannisbeeren im Detail 1/2 kg. 20—25 Cts. korbweise 17—20 Cts.

Heidelbeeren im Detail 1/2 kg. 37—40 Cts. korbweise 27—30 Cts.

Gartenerdbeeren im Detail 1/2 kg. . . . 60—70 Cts.

Walderdbeeren „ „ 1/2 „ . . . Fr. 1.20

Himbeeren „ „ 1/2 „ . . . 50—60 Cts.

*Zug.* Der Holzpreis versteht sich für zerkleinerte und zum Haus gelieferte Ware.

*Zürich.* Die I. Brotqualität fällt für den Konsum kaum in Betracht. Die abgegebenen Preise beziehen sich auf Halbweissbrot (per kg. 42 Cts.) aus Mehl Nr. 2 hergestellt und auf Einzugbrot (per kg. 38 Cts.) aus Mehl Nr. 3 gebacken.

Die Holzpreise beziehen sich auf gespaltenes Holz, franko Behälter. — Speck geräuchert Fr. 1.25.